



LA ESCENA CATALANA



REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

PLASSA DEL Pí, 5.



PREU: 15 céntims

EL NOTABLE ACTOR JOAQUIM VIÑAS
EN ALGUNES DE SES CREACIONS



En «L'aranya»



En «En Joan dels miracles»



En «La bagassa»



En «La mare»

Segón folletí (16 planes) de la comedia en un acte de M. Folch y Torres, **DISSABTE DE GLORIA**
 Quint folletí (16 planes) de la comedia en quatre actes de J. Pous y Pagès, **EN JOAN BONBOME**

ALIAIA MEDICAL

LA ESCENA CATALANA

REVISTA TEATRAL

SURT ELS DISSABTES

INFORMACIÓ—LITERATURA—NOVES

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: PLASSA DEL PÍ, 5 —BARCELONA

La visita a l'Arnau

La constitució del Sindicat y consegüent campanya teatral, ha fet forts, fonent recels y malentesos, els llassos de germanor entre els Autors Catalans. Ara formen els nostres dramaturgs—ja era hora, tant mateix,—una vera família. El bon exemple que d'aquí's desprén, no cal glosarlo. Les ventatges que això reporta son incalculables.

L'interès general ha apropiat els nostres Autors Dramàtics y en la Escola de la Adversitat s'es feta la Unió indestructible. Finalment, finalment, s'ha comprès lo suïcida dels antics procediments de isolament constant, y lluites y esclat d'antipaties que venien a la primera ocasió que's presentava.

Mentrestant, ab bò de les renyines, algú treia profit del desordre y tot finia en perjudici de l'Autor. Trontollaven prestigis, s'improvisaven reputacions,—obeint a maniobres d'empresari,—y l'art perdía prerrogatives mentre els resultats materials mimvaven cada día...

Però ha finit l'anarquia. Unió, organisació, solidaritat: es el nou lema. Germanor—instint de conservació vigilant y actuant sempre: aquesta es la consigna. Heusaquí la teoria en que's funda el Sindicat.

Referent a la pràctica, ja'n recordeu exemples. Aquí mateix fou glosada la generosa conducta dels nostres Autors—vells y joves, mestres y deixebles,—durant la temporada al Teatre de Catalunya. Aquí mateix ha estat reflexada y ressenyada la defensa que, tots compenetrats, han sabut fer contra les embestides dels enemics de la nova Institució...

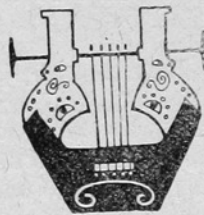
Caliu de simpatia y foc d'amor uneix avui, sorto-

sament, els escriptors que dediquen al Teatre lo millor de la seva vida. Companyerisme, respecte, admiració incondicional, son flors que ara floreixen ben sovint en el cor d'aquets artistes. En Josep M.^a Arnau, soci honorari del Sindicat, ne serà, segurament, consensut y content d'aquest cambi, d'aquesta reacció que vé a salvarnos.

Perque l'Arnau, retirat y solitari a Arenys de Mar, rebrà la visita, dimecres vinent, dels seus companys de Catalunya. Tots ells—també aquesta vegada,—vells y joves, mestres y deixebles, tots;—saludaràn, en acte de íntim homenatge, la personalitat literaria del benemèrit Iniciador...

Y qui sab si l'Arnau, amargat de antigues injustícies, confós entre la tela d'aranya de pretèrites intrigues y renyines de veinat, ara veurà clar que arriben els bons temps de la dramàtica y's resoldrà a sortir del seu retraïment incomprensible!

Fora un altre servei, y no dels més ípetits, que deuría Catalunya al seu Sindicat d'Autors.





Curiositats y anècdotes

TEATRE PELS TERRATS



No cal dir que es a New York hont s'han de cercar aquets teatres. Y alguns criden poderosament l'atenció per la fastuositat ab que estàn ornamentats y els esplèndits jardins que 'ls rodejen que recorden els maravellosos jardins de Babilonia.

L'espectacle que s'hi dona generalment es el de varietats, essent més que tot un lloc de reunió al entorn de les taules de café en les xafogoses nits d'estiu, ab la fantàstica atracció del panorama nocturn de la gran metròpoli que potser es l'atractiu més gran d'aquestes instalacions.

EMILIO MARIO Y LA PROPIETAT ESCÈNICA

Emilio Mario fou un director d'escena incomparable y portava a gran extrem la escrupulositat en tots els més petits detalls: citarem alguna anècdota que ho corrobora.

Era l'ensaig general de *El cura de Longueval* que's feia ab el decorat del dia de l'estrena. Mario apareixia disposat a podar unes enredaderes que'l escenògraf havia pintat al entorn de la finestra de una casa. De sobte, y quan ja feia una estona que recitava'l seu paper, en Mario fa signe a l'apuntador de que calli y formulà la següent pregunta.

—Se poden podar les enredaderes quan estàn florides?

—No; es veritat, no: exclamaren alguns.

—Doncs aixís, cal que's treguin aquestes flors,

Y l'escenògraf hagué de retocar la decoració atenent aquella indicació justa.

Se conta també que per lo mateixa obra, Mario adquirí una sotana esparracada en «el Rastro» y després d'haverla feta bullir pera no cantaminarse cap malura, un cop seca, se la posà usantla a casa seva, per tot dia, uns quants abans de la estrena, a fi de acostumar-se a caminarhi y a sentir-se trebat per aquella prenda.

EL TEATRE Y LA HISTORIA

Un notable actor italià casat ab una actriu mediocre sofria constantment de la desconsideració ab que ell suposava tractaven a la seva muller no volguentli confiar els papers de primera dama. Les seves palestres ab els directors de companyia eren notables y sos companys que sabien la seva flaca l'explotaven pera propia diversió.

En una ocasió's posà en ensaig una tragedia romana titulada *Catilina*, y un cop conegut el repartiment en que, com es natural, el paper d'aquest personatge com a protagonista's confià al primer actor, els amics de nostre marit complascut s'apresaren a manifestarli que'l paper de *Catilina* no havia estat confiat a la seva esposa.

El nostre home, en el comble de la indignació corregué a trovar al director de la companyia, manifestantli'l seu disgust per no haver-se repartit tal com calia'l paper de *Catilina*.

—Però es que volies ferlo tu, un según galàn, el paper que'm dius? preguntà'l director, sorprès de aquella embaixada.

—Jo, no—respongué altivament el marit ofès,—perque masa que sé que'l paper de *Catilina*, com a emperatriu, correspon a la primera dama!

JOSEP M.^a BALLESTER

A la bona memoria de l'Antoni Isern

La tragedia que fou la vida d'aquest poeta jove, tots la deveu recordar. Ell podria haver dit, com el gran mossen Cinto

«Poeta y llaurador sò
y faig la feina tant dreta
que llauro com a poeta
y escric com a llauradò.»

L'Isern, però, fou arrencat da sobte del terrós y vingué a Barcelona. Y després dels primers èxits de sorpresa, desencant y fredor. Una forta desilusió, una immensa tristesa s'amparà de l'ànima del artista...

Lluità ab desmai y amargura, pobre nàutrec, fins que cercà la mort, trobantse al Mas Nolla, prop de Vilassar, y ara reposa al cementiri de Cabrera...

Son passats sis anys de la terrible desgracia.

Y fa pocs dies, a Gabrera, uns quants amics del poeta—en Puig y Ferrater, l'Aladern, en Girbal Jaume, en Joan Malagarriga, en Cabanes, etc—junt ab representacions de societats y municipis dels voltants, llegiren proses y versos exaltant la memoria de l'Isern.

L'acte, sever, emocionant, ha trascendit al públic. Nosaltres, admiradors del finat y que planyem la trista fi del novell cantaire, no deixarem passar aquesta ocasió sense rendir merescut homanatge als mereixements del malaguanyat amic.

Sigui la reproducció d'uns seus versos, humil contribució al bon recort que deixà l'Antoni Isern dintre la literatura catalana.

MARE-TOMBA

Als brassos seus estava,
parlant a frec de llavi, dolsament,
y entre aquell goig d'amor que la cegava,
uní son cos al d'ell, manyagament.

Y als brassos seus, molt temps va fruï encare
tota aquella dolsor,
però després de temps, sentintse mare,
implorava ab arranc sanglotador.

Implorava pel fill que naixeria,
fruit del desitg d'amor d'aquell moment,
ja preveient que mai conseguiria
ni'l goig d'amanyagarlo solsament.

Sa mare, tots els dies observava
son cos transfigurat,
quan la cintura, pròdiga, ostentava
la marcada existencia d'un esclat.

Y afligida va dirli:—Filla meva,
quan d'això se'n enterin, què diràn?
Fes que no vingui el fill, y ab l'honra teva
tu quedaràs salvada, no salvant!—

Y ella, insistint ab tota l'energia,
exclamava plorant amargament:
—No'm doneu aqueix fel que inmolària
dintre mon cos, un ésser innocent!

No volgueu, mare meva, que obeeixi
a això que'm proposeu sense pietat!
No volgueu que mon ànima sofreixi
l'inmolació del meu fill estimat!

L'extremutit aqueixa no extermina
dintre el cor d'una mare, quan s'hi sent
la forsa del impuls que la domina
com el goig que l'atrau primerament.

Pobre fill meu! no'm queda altra ventura
que tindre als meus brassos adormit,
ni goig de possehir tanta hermosura
com la d'ell, alletantse en el meu pit!

Amatents, els seus pares l'obligaren
vilment, a veure un líquit amargant,
y'l fill que ses entranyes fecondaren
se va desfer mateix que per encant.

El poderós esforç de la beguda
li produí una forta extremutit,
y un instant va quedar desvanescuda,
mostrant una gran pena en l'actitut.

—Deu meu!—digué ab l'angoixa del deliri.
—Me sento perdre'l fill tant estimat.
Ja no'm queda rè d'ell sinó'l martiri
de durlo en mes entranyes sepultat!...

LA ESCENA CATALANA

Inhumanes rahons! vana follia
que m'inondes de dol y d'amargor!
m'has robat l'esperansa, l'alegria
y'l fruit de la vida, l'goig millor!

Y entant, encara'm deixes somergida
y castigantme a viure inutilment,
portant en mes entranyes, destruïda,
l'existencia d'un ésser innocent!...

ANTONI ISERN



NOVETATS

Es fora, a hores d'ara, la notable companyia Guerrero Mendoza a la qual devem agrair, els aficionats a l'art dramàtic, una pila de bones coses. Entre altres, l'havernos donat lloc per passar apradablement l'estona en els dies que correm, cinematogràfics a la desbandada. Sortosament, si se'n va la Guerrero, torna en Sainati, ab grans novetats al cartell. Seguint la innovació, parlarem també den Sainati, dels seus companys y de les obres que'ns dongui a conèixer.

La darrera, en varis actes, — a més de *Por los pecados del Rey*, que deixem per la setmana entrant, — que representà la companyia Guerrero fou la comedia den A. Capuz, traducció castellana de R. Blasco, *El aventurero*. Se tracta de una producció simpàtica de tò y entretinguda, sense oferir gaire més de particular fora de la trama y enginy ab que's plantegen les escenes y resolen les situacions.

El públic l'escolta ab atenció y celebra, identificantshi, les peripecies del protagonista, figura que encarna a la perfecció Don Emili Thuiller.

En Díaz de Mendoza, en la nit del seu benefici, va oferirnos dues novetats: *El antifaz*, pas de comedia d'E. Marquina, escrit ab la elevació a que'ns té acostumats aquest autor y *La Posteridad* de A. Mich y A. Sotillo, comedieta forsa graciosa. Completava'l programa la comedia *El desdén con el desdén*. En conjunt, una festa interessantíssima, no sols per les obres escullides, sinó per la interpretació magistral que va donalshi l'eminent comediant castellà, molt ben secundat per la companyia.

CASSINO DE SANS

La companyia Barbosa, dissabte va representar la traducció *El misterios Jimmy Samson* y el poema dramàtic de Rusifol, *La Verge del Mar*.

En Barbosa y la nena Vendrell (?) hi estigueren divinament.

El gran Rusifol va assistir a la representació de la seva hermosa obra; no cal dir l'entusiasme que regnà entre el públic.





La vida y la mort den Jordi Friginals.—Novela, per J. Pous y Pagès.

Llibre solit, de realització serena y reposada, marca aquesta obra la plenitud de un novel·lista y es joia de gran preu per la literatura catalana hont, massa sovint, els esbarjos de un aficionat son presos per cosa de pès y substancia y en cambi son mirats ab certa indiferencia els fruits de una vera vocacio artistica.

La novela den Pous, densa, ample, esclatant de sentit, no es màquina de desenfeinat, que la monta a hores perdudes, ni pot ser compresa y fruita com a frèvol passatemps de ocasió. Severes, serioses, les seves pàgines, documents humaníssims, no son compostes tot jugant ni inviten, amablement, a matar la estona. Ans detallades y minucioses, per arribar victoriosament als moments sintètics o simbòlics, solíciten del lector adequada preparació, estudi sostingut y un afany intel·ligent de penetrarles y compèndreles. Aleshores, bon llibre en mans de un bon lector, si que l'obra esdevé interessant, gracies a la seva fortalesa y equilibri.

Fortalesa. Equilibri. Heusaquí, anotades, dugues qualitats de les essencials que ressalten en aquesta novela. Y, encara, una igualtat de tò així llunyana de la monotonía com propra al pausat rodar y desenrotllarse de la vida, de la qual n'es la producció den Pous imatge fidel, enlairada y allissonadora.

El mateix estil del novel·lista, despreciador de fàcils gales y floretes de segona mà; aplomat, depurat, però,—y sempre en justa entonació ab els epíssodis que descriu, prepara l'esperit perque l'impressió rebuda correspongui a la severitat qu'es norma y guia de lo que'n Pous ens conta. Tampoc la construcció de l'obra, essent variada y rica en matissos, pert mai, en digressions y jocs de mans, aquella íntima unitat que la fa ferma. Ni l'estudi y presentació dels personatges, algú dels quals toca, discretament, a la caricatura, distreu un punt de la figura capital de l'obra, aquell Jordi Friginals que viu y mort, casi heròicament, davant dels nostres ulls admirats...

La lectura de l'obra vol, com dèiem, adequada preparació. Així la crítica que se'n fassi tampoc podria ser improvisada y compresa dintre el curt espai de aquesta secció. Deixem, doncs, de bon grat, la tasca a plomes més versades que la nostra en certa mena de treballs. Y siguin aquestes ratlles, solament, tribut d'admiració a n'en Pous Pagès y toc d'atenció que digui: acaba de publicarse una novela importantíssima: llegiu-la els aficionats: estudeu-la y propagueu-la els professionals. Car l'autor s'ho mereix, y aquest llibre fa honor a les lletres catalanes...

X.



Hem rebut el cartell dels primers Jocs Florals de Castellar del Vallés, patrocinats y subvencionats pel magnífic Ajuntament de la població. Se celebraran el diumenge, dia 18 del prop vinent Agost, diada de la festa major del poble. Formen el jurat calificador don Manel Folch y Torres, president; don Pompeu Crehuet, don Pere Martí y Peydró, don Pere Argemí y don Angel Sellent, vocals; don Joan Arús Colomer, Secretari.

A més de la Flor Natural, s'ofereixen catorze premis molt interessants, algú d'ells en metàl·lic (com cinquanta pessetes a la millor poesia de tema lliure).

Tots els treballs, escrits ab lletra clara y llegidora, s'han de remetre a Castellar de Vallés (per Sabadell) a nom del Secretari don Joan Arús Colomer, per tot el dia 5 del prop vinent Agost, juntament ab un plec clòs que continga el nom del autor y duga damunt escrit el titol y lema de la composició.

De l'Argentina

De tant en tant rebem entusiastes cartes de l'America del Sud donantnos compte de representacions de obres catalanes, que han tingut lloc en aquelles latituds. Ens son una alegríia aquestes cartes y es ab veritable satisfacció que redactem les notes de ressenya.

De Buenos Aires ens comuniquen que la «Agrupació Guimerà» ha posat en escena *Terra baixa*. La secció d'art escènic del «Casal Català» ha fet programa ab *La festa del blat* y la pessa *¡Ai la marel!*

Ens diuen de Mendoza, també, que el «Centre Català» ha honrat la nostra escena en la persona dels eminents actors Enric Borràs y Pere Codina, dedicantelshi un apat purament a la catalana. Se parla, a més, de una representació de *El llas etern* desempenyat pels competents aficionats del Centre senyors Mascort, Pascual, Oliver, Garriga, Ventura y altres.

Clourem aquestes referencies fent constar la bona rebuda que feu el públic del «Centre Català» de Rosario a la comedia *El senyor secretari*. A propòsit d'aquesta representació comenta'l nostre corresponent: «Feia anys que no havíem vist representar *El senyor secretari*, obra que pertany a una època que ja va passant a la historia. Ab ella havia celebrat alguna vegada son benefici anual a Romea aquell popular actor que's deia Jaume Capdevila. En Capdevila, que havia estat l'ídol del públic concurrent a l'antic Teatre Català del carrer del Hospital, siguié, com recordareu, lluitant en aquestes terres durant els seus últims anys de vida, cercant gloria y profit. Pobre actor! Quantes decepcions no sofriria veientse vell y pobre en paissos tant llunyants! Com trobaria a mancar l'afecte d'aquell públic que tant el distingia y ab el qual vivia en constant compenetració!»

• SOCIETATS RECREATIVES •

[Pabelló Tetuán]

La sarsuela *Primer jo* y les pessas *Un ninot de molles* y *Castor y Polux*, son les obres ab que alternaren les funcions de les passades festes y que sigueren ben interpretades per el quadro que actua en aquest local.

Clarís

Dissabte passat s'hi representà la comedia en tres actes, de Teodor Baró, *L'olla de grills* y *El drac*, quadro dramàtic de Pous y Pagès. Mereix ferse menció de la senyora Alentorn y Srs. Figuerola, Ventura y Molet. Els demés, regular.

Ateneu Obrer del districte III

Per demà diumenge, a la tarde, està anunciat el benefici de la senyoreta Roser Casas, constant el programa del arranjamant en tres actes *Com s'enreda la troca* y el diàlec *Boirina de sol*. Dirigirà les obres el mateix autor senyor Graells Castells.

Ateneu Obrer del districte I.

Per la diada de Sant Pere, la companyia Boquet va representar el drama de Guimerà *Mossen Janot*, davant de un numerosíssim públic que omplí la sala.

En la representació se lluien de debò el senyor Boquet en el paper de «Mossen Janot» que'l feu magistralment, els senyors Compta, Farrarons y Comas, molt bé en sos respectius papers de «Jordi, Llorens y Hilari.» Ho feren bé les senyores (quins noms no recordem,) ab els papers de «Paula y Tresona» que estigueren oportunes sempre. Ben nutrida la «confraria de Sant Francesc», sobressortint els senyors Guiu y Fàbregas, aixís mateix les noies del «Roser», distingintse les senyoretes Albert y Morera.

La senyoreta Duràn y el senyor Valls en els papers de «Rosó y Toni», fou la parella que distragué més per son gran treball.

En resum: una bona vetlla y un èxit més per tots els del quadro que ab tant d'encert dirigeix el senyor Boquet, obligantlos a aixecar la cortina diferents vegades pera rebre els aplaudiments de la distingida concorrencia.

Pera diumenge vinent benefici de la senyoreta Concepció Duràn, que, segons resen els programes, ens farà *Magda*; degut a les moltes simpaties y son bon treball, li augurem un plé, puig estem convensuts que'ls que allí concorren no faràn falta en un dia aixís per testimoniar l'agraïment a la que tan bones vetlles ens ha fet fruir durant les dugues temporades que setmanalment ha vingut treballant.

Ateneu Obrer (Sant Andreu)

Davant una nombrosa concorrencia tingué lloc el dissabte passat en els jardins d'aquest centre de cultura el repartiment de premis del IV Certamen Cien-

tífic-Literari en elogi als aucells, organitzat per l'Agrupació «Vida» d'aquesta entitat.

Avans de desoloure els sobres y nomenà els poetes premiats, la banda municipal donà un hermos concert el qual fou aplaudit sorollosament.

El President del Jurat, senyor Ignasi Iglesias, llegí son discurs entusiasmant de tal manera a l'auditori, que aquest esclatà ab una forta ovació. També llegiren discursos el senyor J. Pous y Pagès (vocal) y'l secretari senyor F. Turné y Carbonells, que foren molt aplaudits.

Varen resultar premiats els senyors y senyores següents; Jaume Montlau, mossen R. Garriga Boxadé, J. Bràndez Martín, mossen A. Garriga Boxadé, Aureli R. del Hoyo, Maria Trulls de Rubio, J. Baucells Prats, Enriqueta Paler y Trullol, Joac Joher, Pere Salom y Morera, J. Martí Requena, J. Pujadas Truc, Alfons Baldrich, V. Moragas y Sabatés, J. Sardà y Ferràn, A. Font y Blanch, J. Pons y Martorell y M. Moreno Oliván.

En obsequi al Jurat, poetes premiats y demés convidats, es feu un refresc en quin hi dirigiren la paraula el dibuixant senyor Joan Llopart, el president de l'Ateneu senyor S. Puigvert, el president

de l'agrupació «Vida» senyor Joan Vilà, el senyor Bràndez Martín, el senyor Pujals, el senyor Franqueza y el senyor Ignasi Iglesias. Aquest feu discurs solemne, potser el més gran dels que li hem sentit.

La Filantròpica (Gracia)

El dissabte passat tingué lloc una funció organitzada per la secció juvenil.

Formaven part del programa les pessas *Brometes del Carnaval* y *Lo llit del capità*, obtenint totes elles una interpretació forsa acceptable per part de les senyoretes A. Alarnarja, Molinas y Carabí y els joves Roca, Molinas, Isart, Rosendo, Carabí y Lladó.

Círcol de Sans

Per benefici del Director senyor Drets s'hi representà el drama *Sota terra* den Pitarrà y *L'alegria que passa* de Rusiñol. En les esmentades obres el beneficiat hi estigué sublim, demostrant tenir aptituds y coneixer lo que's teatre, puig posà les obres ab acert, sens escatimar res; el decorat del A. Ros y Güell, esplèndit.

En *Mestre Olaguer*, de Guimerà, tingué una sorollosa ovació, com no es veu gaire en societats recreatives.

DE NOSTRES CORRESPONSALS

Borràs.—«Teatre café Brunet.» La companyia Roca, que baix la direcció den Pere Calveras ve actuant en aquesta barriada, en les festes de Sant Pere ens representà'l drama de Ferrer y Codina *Un manresà del any vuit* y la joguina *Campí qui pugui*. Y el segon dia, a la tarda, el drama *El majordorm* y el diàlec *Jugar a casats*.

L'interpretació donada a dites obres no desmeresqué la fama que té justament guanyada aquesta companyia; una vegada més cal felicitar doncs a la actriu senyoreta Roca, y als senyors Calveras, Serra, Roca, Tarin, Aviñó, Rius, y Bonet.

Ganet de Mar.—El dia de sant Pere la companyia den Jaume Borràs, composta de casi tots els elements que componen el quadro del «Sindicat d'autors», va representar la grandiosa obra d'Iglesias *Flors de Cingle* y el hermosí-

ssim sàinet den Rusiñol *El pintor de març*.

En el drama, que fou esplèndidament presentat, vam aplaudir ab entusiasme al director senyor Borràs y a les actrius senyores Baró (Emilia), Plà, Mestres y els senyors Bardem, Capdevila (Carles), Guixer y Galceràn.

En la pessa, qu'està plena de rossinyolades, gaudírem de debo. En Galceràn en el paper de pintor està fet una celebritat Molt be els senyors Capdevila, Guixer, Bardem, la senyoreta Plà, etc.

En Resum, una festa de la que'n guardarem recort els canetencs.

Pa'afrugell.—«Ateneu Palafrugellenc» S'inaugurà el nou teatre que s'ha construït al pati d'aquesta societat posant en escena l'obra den Pompeu Crebuet *Comedia d'amor*. Obtingué una bona interpretació per part dels distingits elements artístics que hi intervingueren.

Tarrasa.—«Centre social.» S'ha estrenat *Saidi*, quadro dramàtic, original d'en Jaume Font.

Es una obreta desenvolupada en un senzill argument però que a les primeres escenes desperta l'atenció del públic i l'fa interessant, per més que al acabar l'escena final s'hi nota que ha estat portada ab precipitació, posant-se de relleu certes inèxperiències pròpies d'autor novell.

L'interpretació si hagués sigut més estudiada hauria favoregut més a l'obra.

Diumenge va repetir-se el drama *El Misteriós Jimmy Samson* lluintshi molt més que la primera vegada tots els que el representaren especialment els Srs. Font, Puig, Autonell, Elías, Ribas, Albiñana y Martí, les parts secundaries seguien també molt bé; no intervenintshi per rès les dames puig en aquesta societat tenen l'especial gust de tritulari's suplint la germana del banquer per un germà.

«Fraternitat Republicana.» Dissabte passat, baix l'experta direcció d'en Llorens Alsina, representaren el drama de Guimerà *Mary i Cel*, que per la grandiositat de l'obra en tragueren molt bon partit la senyoreta Palmada, els senyors Alsina, (inmillorable), Padrós, Verdader, Forns, Gallart, Serra, Rius, Bistué, Vallet y Solà.

Al mateix temps estrenaren una esplèndida decoració deguda an els senyors Llorens Alaiua y Miquel Pujades.

Per fi de festa la traducció *Els mals esperits*. Estigueren molt acertsats la senyora Palmada y els senyors Serra, Rius y Forns.

Pera aquets dies de festa major tenim la Marguerida Xigu; ja'n parlarem la setmana entrant.

Vilanova y Geltrú.—«Teatre Bosque.» Durant les passades festes hi actuà la companyia que dirigeixen els aficionats Claramunt y Devenat. Posaren en escena les obres *La reina jove*, *L'hereu escampa*, *L'heroe*, *Castor y Polux* y *El marit de la difunta*, distingintse els anomenats senyors y les actrius senyores Fremont Verdier y Mestres.

«Unió Obrera.» Els aficionats d'aquesta societat representaren mitjanament *El deshonor del honor* y *Un per altre*.

«Unió Vilanovenca.» El drama en tres actes de Godo *El túnel* y la pessa de Pous y Pagés *Un cop d'estat* foren les obres posades en escena el dia de sant Pere.

S'hi lluien l'actriu Maria Zamora y l'aficionada d'aquesta vila senyoreta Paquita Michelena, en unió dels joves aficionats Gumà, Camarós y Segura.

Manresa.—«Teatre Joventut Carlista.» La secció dramàtica que com mai fermament treballa ab esforços pera ferse dignes admiradors dels aimants de Talla, baix la direcció del senyor Farreras, el dia 29 festival de sant Pere, ens representaren el drama de J. Vidal Jumbert, *El llàs etern*, desempnyat baix el següent repart: «Joan» Sr. Farreras, «Raimundo», Sr. Suanya; «Pep», Sr. Sala; «Llavia», Sr. Puntí; «Miquelet», Sr. Al-

gué; «Pepe», Sr. Sans; «Miquel», Sr. Riu; «Agutzil», Sr. Santamaría.

Desde'l primer al últim, tots foren aplaudits sorollosament pera ferse apreciar en tots els indrets de l'obra que veraderament els sortí acabada, posantse en el lloc de bons aficionats.

D'haverhi estat l'autor n'haguera surtit completament complasut y agrait.

Vagi nostra enhorabona pera'l senyor Farreras que tant bé ens fa comprendre la voluntat que porta al dirigir a sos discipols; y vagi també per aquets, nostre ver aplauso que tant de sobres se'l tenen merescut per sos apreciables treballs artístics, bona voluntat y empenyo que'ns feren veure tenien para correspondre a son mestre al temps de ferse admirar en un tot per el públic que numerossísim assistí al teatre.

Per fi de festa ens representaren una xistosa comedia qual titol no constava en el Programa, ni'ns el digueren. Estigueren bé en sos tipos els senyors Farreras, Riu, Puntí y Algué, ab la secundació dels senyors Suanya, Barril, Prixgué y Sans.

Valls.—«Teatre Principal.» Una notable companyia, entre els elements de la qual figuren la senyoreta Darroqui y senyora Parreño y els actors Goula, Villallonga y Darroqui ha donat algunes funcions. Les obres *Zazà* y *Toreros d'hivern* han estat les produccions representades ab més èxit.

«Teatre Apolo.» Han estat un aconteniment les funcions donades per la companyia de la Xirgu. Ha representat les següents traduccions: *Frou Frou*, *Zazà*, *La xocolatera*, *La verge boja*, *Elektra*, *Joventut de príncep*, etc. y *El fill de Crist* original de l'Ambrós Carrion.

En la funció de despedida, obligada a parlar la actriu, va recordar la primera vegada que havia estat en aquesta població, remerciant, per ara y peraleshores, la afectuosa rebuda.

Reus.—La companyia Xirgu, ha donat quatre funcions de despedida, en el «Teatre Circo», els dies 27, 28, 29 y 30 del passat.

Ha representat les obres: *Magda*, *Gent d'ara*, *Elektra*, *El fill de Crist*, *Frou Frou*, *La dama de les camelies* y *La Verge boja*.

El més gran interès de les funcions consistia en la presentació de la senyora Xirgu, la qual fou rebuda entremitj d'una ovació sorollosa y delirants aplausos en totes les obres.

Es distingiren també les senyores Faura y Santolaria y el graciós, senyor Aymerich, que en *Gent d'ara*, arrencà forts y perllongats aplausos.

«La Palma» Com molt bé deien els programes, diumenge passat, en vista de l'èxit alcançat el dia de la estrena, ha pres de variis socis, se donà una segona representació del drama de Rusiñol, *El místic*, corrent el desempeñyo ha càrrec de la senyoreta Basseda, senyora Galtés y dels senyors Benet, Ribas, Sans, Serret, Sabaté, Vila, Agudé, Salvat, Sagalà, Sobrepara y Grau, anant quelcom millor que'l primer dia.

Maçaró.—«Teatre Euterpe.» La companyia Blanca-Massip, durant aquets dos dies de festa ha fet campanya catalana. En la funció del dia 29 a la nit, va repetir el drama de Guimerà *La reina jove*, ab el mateix èxit que la anterior funció per part de tots, especialment de les senyores Llorente y Morera y el senyor Blanca.

Y acabà la festa ab l'estrena en aquesta població de la pessa en un acte del eminent Rusiñol *Dol d'alivio*, posada en escena baix la direcció del actor còmic senyor Eduard Torres y secundantlo la senyora Morera (que siguié la heroina de la festa, fent esclatar la rialla a la concurrència ab sa vis còmica,) junt ab el Sr. Torres, les senyoretas Ferrer, Xifreu, Cotó y Pujol que secundaren molt bé.

Y el dilluns a la tarde repetiren la traducció *La verge boja* quin treball en el paper de «Diana» la senyoreta Ferrer en feu una creació junt ab les senyores Morera y Llorente com aixís els actors Blanca, Bozzo, Massip y Furquet, que es portaren molt bé.

Y a la nit varen estrenar la traducció *La senyora X* quina part de protagonista correu a càrrec de la senyora Morera, que, com quan va estrenarse al teatre Principal de Barcelona, ho feu maravellosament, com també es portaren bé els senyors Blanca, Massip, Furquet, Rovira, Bozzo, Torres, Martí, Cervera y les senyores Ferrer, Xifreu, Cotó y Pujol.

«Ateneu Obrer.» El dia 29 a la nit, el quadro de aficionats de la casa que dirigeix el conegut y aplaudit aficionat senyor Miquel Comas va donar una lluhida funció en obsequi de la societat «Centre Sabadellés a Gelats», representant la comedia d'en Pous y Pagés *L'endemà de bodes*, que siguié molt ben interpretada per la senyora Ceballos, Pahissa y els aficionats Comas, Serrapiñana, Illa Pou, Planas y Alsina.

Y acabà la festa ab la pessa *Pare y Padrí* per les senyores Ceballos, Pahissa y els aficionats Illa Serrapiñana y Planas que feren passar un rato de humor a la concurrència.

«Centre Republicà Federalista Radical.» El dia 29, a la nit, se va donar una funció a càrrec del grup d'aficionats de la «Fraternitat Republicana del Poble Sec» de Barcelona, que baix la direcció dels intel·ligents com ja coneguts aficionats senyors F. Celda y C. Bofarull, y de quina en forma part la distingida actriu senyoreta Lola Virgili, ja coneguda del públic de la casa per haver vingut altre cop, varen posar en escena la traducció catalana de *La Tosca*, hont s'hi varen lluir de un modo especial la senyoreta Virgili y el senyor Celda y foren admirablement acompanyats per altres aplaudits aficionats.

Y acabà el programa ab la comedia en un acte de Pitarra *Cura de Moro*, fent un treball digne de lloansa el senyor Bofarull en el paper de «Ignasi» com aixís la senyoreta Virgili y els aficionats Bertolin, Belda, F. Rebull, Gómez y Celda A., que es feren aplaudir.

NOVES Y COMENTARIS

Repartim avui (correspònd als nostres subscriptors) el segon plec, 16 pàgines, de la comedia en un acte den Manel Folch y Torres

DISSABTE DE GLORIA

junt ab el plec quint, 16 pàgines també, corresponent a l'obra en tres actes de J. Pous y Pagès

EN JOAN BONHOMME

Aquestes dugues produccions, estrenes del Sindicat d'Autors, ofereixen interès, novetat y esplèndides condicions pera ser posades, facilment, en escena.

Tant en la interpretació de l'obra den Folch

DISSABTE DE GLORIA

com en la comedia den Pous y Pagès

EN JOAN BONHOMME

solament hi intervenen un parell de figures femenines.



Diumenge a la tarde tingué lloc al Palau de la Música Catalana la anunciada «Festa de Joventut» que organisa el nostre volgut confrare *Il·lustració Catalana* a fi de donar a conèixer les aficions literaries, musicals o plàstiques dels elements juvenils que encara no han tingut ocasió de arribar al públic.

Els autors de les composicions pertanyents a la secció literaria no podien passar de 20 anys ni de 22 en les altres. En conjunt se presentaren 186 composicions y els jurats de cada especialitat acordaren senyalar, el de literatura, sis poesias, de les que'n resultaren autors, respectivament, les senyoretes Roser Matheu y Isabel Sans Roselló y els senyors Josep Pascual Vila, Alfons Baldrich, Pere Basegoda y Joan M. Morante.

Foren distingits, per sos treballs en prosa, els senyors Lluís Capdevila, Francisco Costas Jové, Enric Clapés Massons, Albert Poch y Joan M. Morante.

Després de un bellíssim parlament del president del jurat literari, J. Franquesa y Gomis, se llegiren les poesies premiades mereixent fortes ovacions.

El mestre Millet, president de la secció musical, pronuncià un discurs molt adequat y que fou acullit ab devoció. La senyoreta Marguerida Orfila Tuduri executà al piano, com una bona concertista, el primer temps de una «Sonata» que havia obtingut premi, ab altra «Sonata» y tres melodies de excelent factura y forsa inspirades. Don Antoni Gallardo dirigí la seva *Cansó de bressol*, interpretada per una petita orquesta y's cantaren, també per distingits artistes, les cançons premiades de l'Alfons Vila, l'Enric Nogués y l'Eduart Granados (fill de l'eminent artista del mateix cognom) y en Piu Aufrés

Al repartiment de premis de la secció gràfica precediren unes paraules eloqüents den Basegoda. Obtingueren distincions els senyors Bonell, Botines, Font, Bosch, Bonet, Garí, Darder, Marsà, Marés, Deulovol, Torre Castell, Ca-

LA ESCENA CATALANA

rrasco, Savall, Romeu, Clos, Casellas, Ballart, Noguera y Puig Parella.

La festa, altament simpàtica, atregué nombrosa concurrència davant de la qual, curiosa y entusiasta, sonaren potser per primer cop els noms d'aquels novells artistes, molts de ells destinats, —judicant per les mostres que'ns oferiren,— a figurar en les llistes dels gloriosos conreadors de les belles arts catalanes.



L'incansable propagandista Pere Aldavert, després d'haver publicat els seus escrits formant volums trimestrals va decidir-se a editar un periòdic, *Nos ab nos*, que venia a mantenir les entusiastes campanyes del coseqüent periodista.

Els treballs de l'Aldavert, considerats baix el punt de vista literari, son plens de gracia, interès y color. Politicament, podràn tenir enemics, però caldrà reconèixerli sempre maduresa y forsa convincent que dimana de la sinceritat ab que hi son exposades idees y observacions.

Així y tot *Nos ab nos* ha plegat y l'Aldavert, segons ens anuncia, desitja el repòs de la vida privada.

¿Per què deixa de publicarse *Nos ab nos*? Entre les rahons que s'hi exposen —y més en les que's callen,— sembla endavinarshi com un amargament que vé, en bona part, de la manca de col·laboració del públic...

No aquesta, si nò moltes altres empreses catalanes, moren així mateix. Y cada cop ens dol més haver d'acusar aquestes sensibles baixes en un país hon: viuen tantes coses que no aprofiten a ningú, ni signifiquen res, mentres trontollen y cauen —així com ara,— les darreres manifestacions públiques de unes teories y opinions polítiques que, per discutibles que fossin, tinguesen el dò d'apasionar, a son temps, tota una generació de catalanistes...



Per dimecres vinent se prepara la visita al eximi Josep M.^a Arnau autor dramàtic català. Segons noves, el poble de Arenys de Mar se disposa a rebre entusiastament els visitants, admirador del seu fill il·lustre. La festa, així, promet resultar esplèndida.

Heus aquí el títol de les obres escèniques del escriptor que serà homenatjat: *La mitja taronja*, *En lo camp y en la ciutat*, *Dònes*, *Les pubilles y els hereus*, *A bordo y en terra*, en tres actes; *Un embolic de cordes*, *La pubilla del Vallès*, *Al altre mon*, en dos actes; *Els banyes de Caldetes*, *Les atmetlles de Arenys*, *Un pollastre aixelat*, *Fotografies*, *Les tres alegries*, en un acte.

Nosaltres volem contribuir també, a mida de les nostres forces, a exaltar la venerable figura del dramaturg. Progetem, doncs, dedicar un dels pròxims números de LA ESCENA CATALANA a comentar y popularisar, dignament, la vida y obres den Josep M.^a Arnau, un dels iniciadors més gloriosos del Teatre Nacional.



El banquet celebrat al «Royal» en honor den Santiago Rusiñol, pintor eminent, fou una festa vessant d'admiració y simpatia.

En Rusiñol, a hores d'ara, ja es a Mallorca, seguint la costum de cada estiu

Li augurem una felís estada y profitosa per la pintura y l'art dramàtic.

Y es de creure que no'ns farà quedar malament. Perquè, (com diuen en els *Jocs*), «ja'ns comensem a conèixer.»



S'ha constituït una nova companyia dramàtica, encapsalada per l'actor August Barbosa, de la que'n formen part els següents elements:

Actrius; Dolors Plà, Pilar Castejón, Carme Vendrell, Carme Sarbosa, Pilar Fernández y nena Morer

Actors: August Barbosa, Fabià Mercader, J. García, J. Bo-vé, J. Donato, J. Morer, J. Alonso, J. Carrera y J. Carbonell.



Reparin que LA ESCENA CATALANA d'avui porta'l número 300 que, per si sol, ja expressa.

300 números, administrativament, representen haver escrit y comprovat moltes cifres y, literariament, volen dir haver imprès moltes lletres, tant majúscules com minúscules.

300 números son 300 setmanes, y 7 anys de vida periodística ningú ens els treu de sobre, per més que diguin. Y ja poden fer, ja, els que siguin més joves que nosaltres; per més que fassin sempre, sempre, sempre, resultarà que nosaltres som més vells.

Tenir 7 anys no es cap edat, però de més joves ne moren y encara'ls queda temps per ensajar l'Estiu de sant Martí (obra publicada dintre la nostra biblioteca); Tenir 7 anys fa nen petit, y per xò no ho lluim massa. Però ho fem constar així, avui que es festa a casa, de resultes d'haver posat seny y estar canviant les dents la criatura periodística que tenim entre mans.

La qual, a més dels 300 números que compta, de la arrencada que porta y dels 7 anys que compleix, invita als seus amics a entrar en el nou trimestre de subscripció que avui també, sortosament, comensa.

Queden obertes doncs, a la porta de casa, les reconfortadores llistes. Y cada nom que s'hi apunti y que valdrà per una expresiva felicitació, ab motiu del tercer centenari de LA ESCENA, l'agraïrem coralment al públic.



Baix la direcció del actor Josep Pubill, s'ha format una companyia dramàtica que debutarà a Masnou demà, dia 7, en el teatre de «La Calandria».

Formen l'elenc les actrius senyores Josefina Roca, Dolors Carnicero, Mercè Bayona y Enriqueta Ventura y els actors senyors Alfred Mer, Vicens García, Ramón Puigventós, Josep Vives, Josep Brugera, Manel Hoces y Josep Fernàndez.

Les obres escullides pera el dia de l'inauguració son: *El místic*, den Rusiñol y *La Tosca*, de Sardou (traducció catalana den Josep M.^a Vila).



En Santiago Rusiñol y en Josep Burgas han escrit, en col·laboració, la primera obra de Teatre Guinyol Català. En Sainati projecta traduir-la al italià y, probablement, serà estrenada a Novetats durant aquesta temporada.

En Rusiñol, desde Granada, va enviar una glosa que's publicà a «La Esquella». S'hi contava un cas, un fet viscut, casi ab igual color y expressió ab que, de llavis d'un *gitano*, va oir-lo en Santiago Rusiñol. En Burgas, impresionat per l'interès de la feta, va endavinarhi, desseguida, *pasta* escènica. Ho comunicà a n'en Rusiñol. Y ja teniu els dos autors posantse a la feina, y resultantne l'obra en un acte y dos quadros, *L'arma*, que aviat aplaudirem els barcelonins.



D'Administració:

Ab el present número comensa el trimestre tercer y aquesta es l'ocasió pera que puguin ingressar com a subscriptors els senyors que'ns ho han sol·licitat durant el trimestre últim.

Tinguis en compte que el subscriptor té dret a les obres encuadernades y als números extraordinaris que's publiquin.

L'abonament costa 2 pessetes trimestre, desde primer de Juliol a 30 Setembre. Els que desitjin completar les dugues obres qu'estàn en publicació, deuen abonar, a més de les 2 pessetes, 60 cèntims import dels quatre números anteriors.

Podrán adquirir-se els trimestres anteriors, si l'abonament es fa per tot l'any, o siga desde 1 de Janer a 31 Decembre de 1912, per la quantitat de 7'50 pessetes. S'han publicat durant aquest any les obres següents: *El nuvi*, tres actes, Feliu y Codina; *L'hostal de le farigola*, tres actes, Pitarra; *L'estiu de sant Martí*, quatre actes, Apeles Mestres; *Torre Torretes*, un acte, Burgas; *La germaneta*, dos actes, Folch y Torres; *El tresor*, tres actes, Morató; *En Joan Bonhome*, quatre actes, Pous y Pagés; y *Dissabte de gloria*, un acte, Folch y Torres que estàn en publicació.



Preguem als subscriptors que estiguin atrassats de pago, que se serveixin posarse al corrent ara qu'ha acabat la mitja anyada a fi de poguer regularisar nostres comptes y sapiguer a quins hem de retirar l'amistat y ab quins hem de seguir en bones relacions.



Lo que ha passat ab la comedia den Muntanyaola *La esbogerrada*, que havíem anunciat dintre la nostra Biblioteca, ho aclareix la següent carta qu'hem rebut. Ella ens estalvia explicacions ab el públic y posa el nom den Muntanyaola, definitivament, entre els escullits. Car produir una obra estimable y, endut per un fort desitg d'avens, resignarse a sacrificarla, no es pas cosa de cada dia ni empresa d'adotzenat. Davant del bell gest de l'escriptor, doncs, encara que'n resultéssim perjudicats, no se'ns acudiria altre comentari. Sigui el cas den Muntanyaola, que'ns complavem en fer públic, exemple de perseverancia y escarment de vanitosos.

Podeu llegir la carta.

«Arenys de Mar 1 de Juliol 1912.

A n'en Salvador Bonavía.

Estimat amic: He rebut la vostra lletra plena d'indignació, en que per centèsima vegada'm demaneu l'original de la meua comedia, pera editarla en el folletí de LA ESCENA. Jo us remercio de tot cor aquesta amorosa insistencia y'l valor que ab ella demostreu dar a la meua obra. Vos sou abans que tot un bon amic que sab serne.

M'agradaria tant el complaureus, que si fos a fer ara escriuria una altra *Esbogerrada* ab tota premeditació, pera que jo m'avingués a publicarla tot seguit; per que es el cas, amic, que com vos indicava en una de les meves (en que us demanava que no l'anunciéssiu més en el setmanari) jo estic resolt a no publicar, ara com ara, aquesta comedia.

Pera aquesta resolució he tingut en compte cinquanta tres rahons ab l'enumeració de les quals un altre dia podrem distreurens y riure bella estona.

Queda doncs ben sentat, amic Bonavía, que ara com ara no publico *La Esbogerrada*, que hi han més dies que llangonisses, que'l camí es llarg mirat de hont se comensa, que la montanya es altíssima y que no es humilitat lo que es fruit d'un orgullós desitg de perfeccionament.

Vos abraça vostre ver amic y company.

ANTONI MUNTANYOLA»

Suplement a LA ESCENA CATALANA

VINT ANYS DESPRÉS

Comedia en un acte de SALVADOR BONAVIA

Preu: 25 cèntims.

Preu de la enquadernació. 10 cèntims.

Comediants del Teatre Català

NOMS, COGNOMS Y DOMICILIS

ACTRIS

Abella de Guri, M. Espanya, 14, baixos. Sant Gervasi.
 Alentorn, Guadalupe Robador, 12, quart, segona.
 Antigas, Adela. Hospital, 87, interior, tercer, primera.
 Arasa, Adela. Sant Eusebi, 53, 3.º, 2.ª Sant Gervasi.
 Arqué, Teresa. Urgell, 129, primer, lletra F.
 Balestroni, Angelina. Aragó, 216, primer.
 Baró, Antonia. Ronda Sant Antoni, 45, tercer, segona.
 Baró, Emilia. Rambla del Prat, 19, tercer, 2.ª Gracia.
 Bayona, Mercè. Xuclà, 13, tercer.
 Borralleras, Aurelia. Escudillers, 65, botiga.
 Boule, Clemensa. Candelas, 6, primer.
 Bozzo, Joana. Aribau, 135, primer, segona.
 Buxadós, Carme. Valldonsella, 48, tercer, primera.
 Caldas, Carme. Robador, 36, tercer, segona.
 Cama de Parramón, J. Riera de Sant Miquel, 12, baixos.
 Campos, Emiliana. (nena) Comte del Asalt, 33, tercer.
 Casasses, Balbina. Cadena, 11, tercer, 1.ª.
 Castejón, Pilar. Plassa Letamendi, 25, según, segona.
 Coy, Cecilia. Portal del Angel, 11 y 13, primer.
 Daroqui, Mercè. Villaroel, 49, primer.
 Escrivá, Maria. Escudillers, 78, tercer.
 Farnés, Lluïsa. Zaragoza, 82, pral, 1.ª Sant Gervasi.
 Faura, Montserrat. Muntaner, 10, quart, primera.
 Ferrandiz, Amparo. Culebra, 46, botiga Gracia.
 Ferrer, Mercè. Diputació, 122, primer, segona.
 Fornés, Antonia. Sant Pau, 96, primer, segona.
 Fremont, Elvira. Flors, 5, tercer.
 Gil, Remei. Urgell, 129, entressol, lletra B.
 Gil, Teresa. Villaroel, 111, quint, primera.
 Guardia, Aurora. Sant Geroni, 8, quart, segona.
 Guart, Angela. Parlament, 58, tercer, primera.
 Guerra, Enriqueta. Tamarit, 88, según, primera.
 Guitart, Maria. Floridablanca, 87, según, segona.
 Lozano Pepeta. Parlament, 29, tercer, segona.
 Llorente. Concepció. Blasco de Garay, 25, pral, 1.ª.
 Marsal, Dolors. Tallers, 21 y 23, tercer, segona.
 Matas, Emilia. Floridablanca, 87, según, segona.
 Mestres, Ramona. Ponent, 29, quart, primera.
 Molgosa, Susagna. Vila, Vilà, 77, quart, primera.
 Morató, Maria. Lauria, 41, según.
 Morera, Agna. Roig, 20, entressol.
 Morera, Maria. Santa Teresa, 3, quart, 1.ª Gracia.

Morer, Pepeta. Sant Domingo del Call, 12, quart, 1.ª.
 Ortiz, Esperanza. Cendra, 34, primer, segona.
 Panadés, Maria. Borrell, 86, quart, segona.
 Paricio, Assumpció. Asalt, 143, principal, segona.
 Parreño, Carme. Riera Sant Miquel, 7, primer, 1.ª.
 Perelló, Adela. Tallers, 55, según, 1.ª.
 Perelló, Carme. Tallers, 55, según, 1.ª.
 Persiva, Pepeta. Mariano Cubí, 55. Sant Gervasi.
 Piqué, Joaneta. Concell de Cent, 261, primer, 2.ª.
 Pla, Dolors. Sant Pau, 100, tercer.
 Prats Fortuny, Carme. Aribau, 71, quint.
 Roldán, Carme. Muntaner, 38, baixos, primera.
 Romagosa, Pepeta. Riereta, 29, tercer, segona.
 Sabater, Adelaida. Provenza, 240, porteria.
 Santolaria, Josefina. Espanya, 3. Sant Gervasi.
 Santolaria, Pilar. Canuda, 35, primer, segona.
 Soto, Carolina. Parlament, 22, quart, segona.
 Sugrañes, Dolors. Cadena, 11, tercer, primera.
 Ugas, Antonia. Mitjà de Sant Pere, 69, primer.
 Valero, Pepeta. Robador, 12, quart, segona.
 Vallvé, Antonia. Aragó, 277, tercer, segona.
 Varela, Dolors. Aurora, 3, primer, primera.
 Vendrell, Carme. Paradís, 10, tercer, segona.
 Verdier, Antonia. Flors, 5, tercer.
 Vial, Lola. Sant Omer, 16, primer, segona.
 Xirgu, Marguerida. Hospital, 123, quart, primera.

NOTA: Preguem als artistes que desitjin constar en aquest *vademecum* que se serveixin deixar nota de son domicili en nostre Administració.



SECCIÓ DE GANGUES

Benefici a nostres abonats

“Lots” de comedies en un acte

A la presentació del present anunci, en nostre Administració, Plassa del Pi, 5,
s'entregarà per 2 pessetes

les següents DÈU OBRES que constitueixen el primer LOT, que són:

Felicitat eterna. Comedia en un acte, de Lluís Puiggari.

Matrimoni felís. Diàlec còmic, per August Barbosa.

Massa tart. Drama en un acte de Manel Marinel-lo.

Dorm, Joguina en un acte, de Narcís Campmany y Pahissa.

Soltera, Casada y Viuda. Comedia en un acte, d'E. Lluellas.

La Marmota. Sarsuela en un acte, de Conrat Roura.

La Reina. Quadro en un acte, d'August Barbosa.

Homes de lira. Drama en tres quadros, de A. B. C.

Tot bon caballer... Joguina en un acte, de A. P. Maristany.

Home casat, burro espallat. Extravagancia, un acte, S. Bonavia,

Pera la presentació d'aquest anunci, no cal tallar el cupó, n'hi ha prou presentant el present número el qual sagellarem y retornarem al interesat.

Si 's vol adquirir alguna d'aquestes comedies per separat, costen 50 cènt. una

Les demandes de fora deuen venir acompanyades de son import y a més 35 cèntims pel franqueig y certificat.

La setmana entrant anunciarem el segon LOT, caducant aquest primer.



LA ESCENA CATALANA

Setmanari Teatral

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: Un trimestre. 2 pessetes.— Un any: 7'50 pessetes.

NÚMERO SOLT: 15 cèntims.

PAGO A LA BESTRETA